

**ASUS<sup>®</sup>**

**P552w**

**Ghidul de pornire rapidă**



RO3815

Prima ediție

Iulie 2008

Drept de autor © 2008 ASUSTeK Computers, Inc. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui manual, inclusiv produsele și software-ul descrise în acesta, nu poate fi reprodusă, transmisă, transcrisă, stocată într-un sistem de regăsire sau tradusă într-o altă limbă în orice formă sau prin orice metodă, cu excepția documentației păstrate de cumpărător în scop de siguranță, fără permisiunea exprimată în scris a ASUS Telecom ("ASUS").

Garanția sau service-ul pentru produs nu vor fi extinse dacă: (1) produsul este reparat, modificat sau transformat, decât dacă o astfel de reparație, modificare sau transformare este autorizată în scris de către ASUS; sau (2) numărul de serie al aparatului este șters sau lipsește.

ASUS FURNIZEAZĂ ACEST MANUAL „AȘA CUM ESTE”, FĂRĂ NICIO GARANȚIE, FIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE SAU CONDIȚIILE DE VANDABILITATE SAU CARACTER ADECVAT PENTRU UN ANUME SCOP. ÎN NICIUN CAZ ASUS, DIRECTORII SĂI, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII NU VOR RĂSPUNDE DE VREO DAUNĂ INDIRECTĂ, SPECIALĂ, OCAZIONALĂ SAU CONSECVENTĂ (INCLUSIV DAUNELE PENTRU PIERDEREA BENEFICIILOR, PIERDEREA AFACERILOR, PIERDEREA FOLOSINȚEI SAU A DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERILOR ȘI ALTELE DE ACEST FEL), CHIAR DACĂ ASUS A FOST INFORMAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASEMENEA DAUNE APĂRUTE CA URMARE A UNUI DEFECT SAU A UNEI ERORI ÎN ACEST MANUAL SAU PRODUS.

SPECIFICAȚIILE ȘI INFORMAȚIILE CONȚINUTE ÎN ACEST MANUAL SUNT FURNIZATE NUMAI ÎN SCOP INFORMATIV ȘI SUNT SUPUSE MODIFICĂRILOR ÎN ORICE MOMENT, FĂRĂ ÎNȘTIINȚARE PREALABILĂ ȘI NU TREBUIE INTERPRETATE CA UN ANGAJAMENT DIN PARTEA ASUS. ASUS NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE SAU RĂSPUNDERE PENTRU ERORILE SAU INADVERTENȚELE CARE POT APĂREA ÎN ACEST MANUAL, INCLUSIV PRODUSELE ȘI SOFTWARE-UL DESCRISE ÎN ACESTA.

Produsele și numele corporațiilor care apar în acest manual pot fi sau nu mărci înregistrate sau drepturi de autor înregistrate ale respectivelor companii și sunt utilizate numai pentru identificare sau explicații și în beneficiul utilizatorului, fără a avea intenția de a încălca legea.

# Cuprins

Informații de siguranță .....	6
Norme privind telefonul mobil.....	12
Bun venit! .....	13
Cunoașterea telefonului.....	14
Instalarea cartei SIM și a bateriei .....	18
Încărcarea bateriei.....	20
Instalarea și scoaterea cartei microSD.....	21
Pornirea telefonului .....	21
Calibrarea dispozitivului .....	22
Utilizarea stylus-ului.....	22
Blocarea dispozitivului.....	22
Folosirea tastei de navigare .....	23
Folosirea Panoului de Intrare .....	23
Ecranul Home (Acasă).....	24

<b>AnyTime Launcher (Program de lansare oricând) .....</b>	<b>32</b>
<b>Efectuarea de apeluri .....</b>	<b>33</b>
<b>Recepționarea de apeluri .....</b>	<b>34</b>
<b>Schimb de mesaje .....</b>	<b>35</b>
<b>Folosirea Microsoft® ActiveSync.....</b>	<b>36</b>
<b>Utilizarea aplicației Bluetooth®.....</b>	<b>36</b>
<b>Conectare GPRS .....</b>	<b>37</b>
<b>Utilizarea caracteristicii Wi-Fi.....</b>	<b>39</b>
<b>Personalizarea meniului Start .....</b>	<b>41</b>
<b>Personalizarea ecranului ASUS Today (ASUS Astăzi) .....</b>	<b>41</b>
<b>Introducerea datelor de contact.....</b>	<b>42</b>
<b>Personalizarea profilului.....</b>	<b>42</b>
<b>Personalizarea tonului de apel.....</b>	<b>42</b>
<b>Setarea datei, orei și alarmei .....</b>	<b>43</b>
<b>Fotografiere și înregistrare video.....</b>	<b>44</b>

<b>EziMusic (Muzică Ezi).....</b>	<b>45</b>
<b>EziPhoto (Fotografie Ezi) .....</b>	<b>46</b>
<b>Notificări .....</b>	<b>47</b>
<b>Rata Specifică de Absorbție (RSA) .....</b>	<b>48</b>
<b>Date de contact ASUS .....</b>	<b>51</b>

# Informații de siguranță

## Îngrijirea telefonului

Nu încercați să deschideți carcasa telefonului. Nu există piese care pot fi deparate de utilizator în interior și puteți deteriora componente și circuite electronice sensibile. Dezasamblarea neautorizată anulează garanția.

Nu expuneți telefonul la lumină solară puternică sau la căldură excesivă pentru mult timp. Acestea îl pot deteriora.

Nu manipulați telefonul cu mâinile ude și nu îl expuneți la umezeală sau lichide de orice fel. Deplasările continue de la un mediu rece la unul cald pot duce la condensare în interiorul telefonului, putând rezulta în coroziune și deteriorare.

Dacă împachetați telefonul în valiză, feriți-l de deteriorare. Umplerea până la refuz a valizei poate crăpa afișajul LCD. Nu uitați să opriți conexiunile fără fir în timpul călătoriei cu avionul.

La fel ca și în cazul altor dispozitive radio, atingerea zonei antenei încorporate în timpul conversației telefonice poate afecta calitatea și poate duce la un timp de așteptare mai scurt, datorită consumului de energie mai mare.

## Bateria

Telefonul dvs. este echipat cu o baterie cu ioni de litiu de înaltă performanță. Respectați normele de întreținere pentru a mări durata de funcționare a bateriei.

- Evitați încărcarea bateriei la temperaturi foarte mari sau foarte mici. Bateria are o performanță optimă într-o temperatură ambientală de la +5°C la +50°C.
- Nu depozitați bateria lângă o sursă de foc sau de căldură.
- Utilizați numai bateria aprobată de producător.
- Nu înlocuiți niciodată bateria cu o baterie neaprobăată.
- Nu înmuiați niciodată bateria în apă sau alt fluid.
- Nu încercați niciodată să deschideți bateria, deoarece conține substanțe care pot fi dăunătoare dacă sunt înghițite sau dacă se permite contactul cu pielea neprotejată.

- Nu scurtcircuitați niciodată bateria, deoarece se poate supraîncălzi și cauza un incendiu. Țineți-o la distanță de bijuterii și alte obiecte de metal.
- Nu aruncați niciodată bateria în foc. Aceasta poate exploda și elibera substanțe dăunătoare în mediu.
- Nu aruncați niciodată bateria împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Duceți-o la un punct de colectare a materialelor periculoase.
- Nu atingeți bornele bateriei..

## Încărcătorul

- Evitați folosirea telefonului în timpul încărcării.
- Utilizați numai încărcătorul livrat împreună cu telefonul.
- Nu trageți niciodată de cordonul încărcătorului pentru eliberarea din priză – trageți de încărcător..

---

**ATENȚIE! Există un risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorrect.**

---

## Cartela de memorie

- Nu introduceți sau scoateți o cartelă de memorie sau nu opriți telefonul în timpul citirii datelor de pe cartelă.
- Nu atingeți contactele metalice cu mâna sau cu obiecte de metal.
- Nu îndoiți cartela de memorie și nu o supuneți impacturilor violente. Țineți-o la distanță de apă și de temperaturi înalte.
- Nu lăsați cartelele de memorie la îndemâna copiilor mici.
- Nu scurtcircuitați punctele de contact și nu expuneți la lichide sau umezeală. Când nu folosiți cartela de memorie, păstrați-o într-un recipient antistatic.
- Nu utilizați forța când introduceți sau manipulați cartela și nu o expuneți la o căldură excesivă sau la câmpuri magnetice puternice.

## Curățarea și depozitarea

- Telefonul dvs. trebuie manipulat întotdeauna cu grijă și protejat de murdărie, praf și umezeală. Pentru evitarea zgârieturilor, nu așezați niciodată telefonul cu fața în jos.
- Dacă este necesară curățarea, opriți telefonul și ștergeți cu grijă cu o cârpă moale, ușor umedă (nu udă). Utilizați un tampon de vată pentru curățarea obiectivului camerei. Permiteți uscarea completă a telefonului înainte de pornire. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.
- Dacă nu utilizați telefonul o perioadă de timp, încărcați complet bateria și depozitați telefonul într-un loc uscat, departe de lumina solară directă. Telefonul trebuie oprit în timpul depozitării. Reîncărcați la fiecare 6 până la 12 luni.
- Nu expuneți niciodată telefonul la căldură sau lumină solară puternică.
- Nu expuneți niciodată telefonul la umezeală sau lichide de orice fel.
- Nu vopsiți telefonul și nu blocați tastatura, microfonul sau funcția de cască prin alte metode.
- Nu folosiți etichete care ar putea bloca tastatura sau împiedica alte funcții, cum ar fi microfonul, casca sau obiectivul camerei.

---

**ATENȚIE!** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la accidentarea personală gravă și posibila deteriorare a proprietății.

---

## Siguranța la volan

Nu utilizați niciodată telefoanele portabile la volan. Este ilegal să țineți un telefon în mână sau să sprijiniți telefonul de gât la volan, în orice punct în timpul configurării, efectuării sau recepționării unui apel telefonic, mesaj text sau oricărui alt tip de comunicare mobilă de date. Se permite în continuare utilizarea kit-urilor de mașină instalate complet, precum și utilizarea accesoriilor de tip mâini libere alternative.

Pentru siguranță, recomandăm folosirea unui suport în timpul utilizării oricărei forme de accesoriu de tip mâini libere.

La volan, recomandăm utilizarea poștei vocale oricând este posibil și ascultarea mesajelor atunci când nu vă aflați în mașină. Dacă trebuie să efectuați un apel de tip mâini libere la volan, asigurați-vă că acesta nu durează mult timp.



Nu așezați obiecte, inclusiv echipamente fără fir instalate sau portabile, în zona de deasupra airbag-ului sau în zona de deschidere a airbag-ului. Airbag-ul se umflă cu forță mare, ceea ce ar putea duce la accidentări grave.

## Dispozitivele electronice

Majoritatea echipamentelor electronice moderne sunt ecranate contra energiei RF.

Cu toate acestea, anumite echipamente electronice pot să nu fie ecranate contra semnalelor RF emise de telefonul dvs.

### Stimulatoarele cardiace

Asociația producătorilor din industria de sănătate recomandă păstrarea unei distanțe minime de șase (6") inchi între un telefon și un stimulator cardiac, pentru evitarea interferenței potențiale cu stimulatorul cardiac. Aceste recomandări sunt conforme cu cercetările independente și recomandările Centrului de cercetări privind tehnologia fără fir.

#### **Dacă aveți un stimulator cardiac:**

- Păstrați întotdeauna telefonul la mai mult de șase inchi (15 cm) de stimulatorul cardiac atunci când este pornit.
- Nu purtați telefonul în buzunarul de la piept.
- Utilizați urechea opusă stimulatorului cardiac pentru minimizarea eventualelor interferențe.
- Dacă aveți orice motiv să suspectați o interferență, opriți telefonul imediat.

### Aparatele auditive

Unele telefoane digitale pot interfera cu unele aparate auditive. În cazul unor astfel de interferențe, contactați Serviciul Clienți ASUS pentru a găsi o alternativă.

## Alte dispozitive medicale

Dacă utilizați orice alt dispozitiv medical personal, consultați producătorul dispozitivului pentru a afla dacă este ecranat adecvat contra energiei RF externe. Medicul dvs. vă poate ajuta să obțineți aceste informații.

Opriiți telefonul în unitățile de servicii medicale atunci când orice reglementare afișată în aceste zone vă solicită acest lucru.

Spitalele sau unitățile de servicii medicale pot utiliza echipamente sensibile la energia RF externă.

## Vehiculele

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice incorect instalate sau ecranate inadecvat din vehicule.

Consultați producătorul sau reprezentantul acestuia în legătură cu vehiculul dvs. De asemenea, trebuie să consultați producătorul oricărui echipament adăugat vehiculului dvs.

## Unitățile cu afișaje

Opriiți telefonul atunci când instrucțiunile afișate vă solicită acest lucru.

## Mediile magnetice

Câmpurile magnetice generate de dispozitivele mobile pot deteriora datele de pe mediile magnetice de stocare, precum cărțile de credit, discurile sau benzile de calculator. Nu așezați telefonul lângă astfel de medii.

Nu expuneți niciodată telefonul la câmpuri magnetice puternice, deoarece aceasta poate cauza funcționarea defectuoasă temporară.

## Alte norme de siguranță

### În avion

Reglementările interzic utilizarea telefonului în avion. Opriiți telefonul înainte de îmbarcarea în avion sau opriiți conexiunea fără fir.

### Zonele cu explozii

Pentru evitarea interferenței cu operațiunile de explozie, opriiți telefonul într-o “zonă cu explozii” sau în zone cu afișe de tipul: „Opriiți aparatele radio bidirecționale.” Respectați toate semnele și instrucțiunile.

## Mediile cu potențial exploziv

Oprii telefonul când vă aflați în zone cu un mediu potențial exploziv și respectați toate semnele și instrucțiunile.

Scântele din astfel de zone pot cauza o explozie sau un incendiu, ducând la accidentare fizică sau chiar deces.

Zonele cu un mediu potențial exploziv sunt, în general, dar nu întotdeauna, marcate clar. Acestea includ zonele de alimentare cu combustibil, precum stațiile de benzină, zonele de sub punte pe bărci, instalațiile de transfer sau depozitare chimică sau de combustibili, vehiculele care utilizează gazul petrolier lichefiat (precum butanul sau propanul), zonele unde aerul conține substanțe chimice sau particule, precum boabe, praf sau pulberi metalice, și orice altă zonă unde în mod normal ați fi sfătuit să opriți motorul vehiculului.

## Sufocarea

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor, deoarece cartela SIM și alte piese mici prezintă un pericol de sufocare.

## Avertismente

Telefonul dvs. este un echipament de înaltă calitate. Înainte de punerea în funcțiune, citiți toate instrucțiunile și marcajele de avertizare de pe (1) Adaptorul c.a. (2) Baterie și (3) Produsul utilizând bateria.

- Nu utilizați echipamentul în medii extreme, unde se înregistrează temperaturi ridicate sau o umiditate ridicată.
- Nu abuzați de dispozitiv. Evitați lovirea, scuturarea sau producerea unui șoc. Când nu utilizați unitatea, așezați-o pentru evitarea deteriorării posibile datorate instabilității.
- Nu expuneți echipamentul la ploaie sau alte fluide.
- Nu utilizați accesorii neautorizate.
- Nu dezasamblați telefonul sau accesoriiile. Dacă este necesară depanarea sau repararea, returnați unitatea la un centru autorizat de depanare. Dacă unitatea este dezasamblată, există riscul de șoc electric sau de incendiu.
- Nu scurtcircuitați bornele bateriei cu obiecte din metal.

## Norme privind telefonul mobil

Pe măsură ce rata de folosire a telefoanelor mobile crește, este necesară elaborarea unor reguli privind folosirea telefonului mobil în mediul profesional și social. Această secțiune vă oferă informații de bază referitoare la respectarea celor din jur în timpul folosirii telefonului mobil.

### Reguli privind folosirea telefonului mobil

- Evitați folosirea telefonului mobil în spații publice închise, cum ar fi teatrele, bibliotecile, muzeele, lăcașurile de cult, lifturile sau sălile de spectacol.
- Evitați folosirea telefonului mobil în timp ce conduceți, faceți cumpărături, efectuați operațiuni bancare, așteptați la rând sau desfășurați alte activități personale.
- Evitați folosirea tonurilor de apel neplăcute.
- Evitați preluarea unui apel de pe telefonul mobil în timpul întâlnirilor de afaceri, întâlnirilor oficiale sau interviurilor.
- Preluati apelul într-un loc retras și limitați durata conversațiilor telefonice.
- Vorbiți încet la telefonul mobil și nu țipați.
- Comutați telefonul la modul Silențios sau Vibrații pentru a nu-i deranja pe cei din jur.
- Cereți permisiunea celorlate persoane înainte de a o fotografia sau a o filma.
- Evitați folosirea majusculilor când trimiteți mesaje; în caz contrar, acestea ar putea fi interpretate ca țipete.
- Când efectuați un apel, prezentați-vă persoanei de la celălalt capăt al firului și nu închideți fără să vă luați la revedere.

# Bun venit!

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui telefon PDA ASUS® P552w!

Telefonul PDA vă oferă o gamă de caracteristici noi și cea mai recentă tehnologie. Pe lângă funcțiile de bază de efectuare de apeluri și schimb de mesaje, telefonul PDA vă oferă mai multe caracteristici interesante, printre care se numără caracteristicile de afaceri, funcția GPS și caracteristici multimedia de divertisment.

Înainte de prima folosire a dispozitivului, verificați dacă pachetul produsului conține următoarele articole:

## Articole standard

- |  |   |
|--|---|
| • Telefon PDA ASUS P552w                                 | • CD-ul cu noțiuni de bază                          |
| • Baterie  | • Ghidul de pornire rapidă                          |
| • Adaptor c.a.   | • Certificatul de garanție                          |
| • Conector mini-USB                                      | • Cartelă microSD*                                  |
| • Cască prevăzută cu fir                                 | • Încărcător de mașină*                             |
| • Stylus   | • Kit pentru mașină (suport PDA și suport parbriz)* |
| • Husă de protecție                                      |   |
| • CD bonus (cu Manual de utilizare în format electronic) |   |

\* Opțional

---

**NOTĂ:** Contactați distribuitorul dacă oricare dintre articolele de mai sus este deteriorat sau lipsește.

---

# Cunoașterea telefonului

## Aspectul

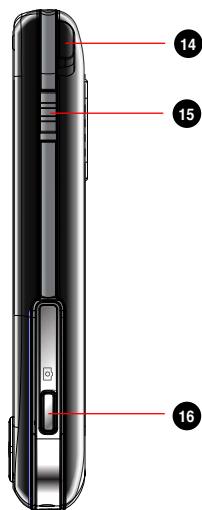
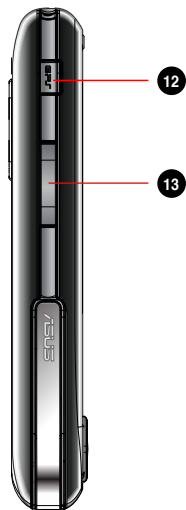
Caracteristici în partea din față



Caracteristici în partea din spate



## Caracteristici în partea stângă



## Caracteristici în partea dreaptă

## Caracteristică în partea superioară



## Caracteristici în partea inferioară



Nr.	Articol	Descriere
1	Receptor cască	Vă permite să ascultați un apel activ.
2	Ecran tactil LCD	Acest ecran tactil TFT LCD de 2,8 inch, cu 65 536 de culori și o rezoluție de 240 x 320 vă permite să scrieți, să desenați sau să selectați cu ajutorul stylus-ului.
3	Tastă End (Încheiere)	Apăsați pentru încheierea unui apel.
4	Tastă OK	Apăsați pentru a confirma o comandă sau apăsați pentru a închide/încheia o aplicație în desfășurare.
5	Tastă navigare	Această tastă de navigare în cinci direcții vă permite navigarea prin meniuri. Apăsați pe centru pentru confirmarea unei comenzi.
6	Tastă de lansare AnyTime	Apăsați pentru a inițializa aplicația de lansare AnyTime.
7	Tastă Call (Apel)	Apăsați pentru a prelua un apel sau pentru a efectua un apel.
8	LED notificare	Acest LED multi-culoare notifică următoarele: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde – Telefon complet încărcat.</li> <li>• Verde intermitent – Rețea detectată.</li> <li>• Roșu – Telefonul se încarcă.</li> <li>• Roșu intermitent – Notificare eveniment.</li> <li>• Albastru intermitent – aplicațiile Bluetooth®, Wi-Fi®, sau GPS sunt pornite.</li> </ul>
9	Obiectivul camerei	Această cameră de 2 megapixeli este prevăzută cu un obiectiv fix, care vă permite să faceți fotografii și clipuri video.
10	Compartiment baterie	Conține bateria care alimentează dispozitivul.
11	Difuzor ieșire	Permite ascultarea mediilor audio și apelurilor telefonice.



Nr.	Articol	Descriere
12	Port pentru antenă GPS	Vă permite instalarea unei antene GPS externe pentru o recepție de semnal mai bună.
13	Tastă volum	Vă permite reglarea volumului.
14	Stylus	Utilizați stylus-ul pentru scriere, desenare sau selectare elemente pe ecranul tactil LCD.
15	Buton de așteptare	Culisați în jos pentru dezactivarea tuturor tastelor, inclusiv a ecranului tactil LCD.
16	Tastă cameră	Apăsați și mențineți apăsat pentru a porni/opri dispozitivul. pentru a trece în modul suspendare sau pentru a reactiva dispozitivul din modul de repaus.
17	Butonul de alimentare	Press and hold to power on/off the device. Press to set suspend mode or to wake device from sleep mode.
18	Microfon încorporat	Vă permite să efectuați sau să preluați apeluri, ori să înregistrați sunete.
19	Carcasă conector mini-USB	Deschideți carcasa pentru a folosi conectorul mini-USB pentru sincronizarea datelor, încărcarea bateriei sau introducerea câștilor.
20	Ureche curea de mână	Vă permite să atașați o curea dispozitivului.
21	Resetarea slotului principal	Introduceți stylus-ul în acest slot pentru a vă reseta dispozitivul.

## Instalarea cartelei SIM și a bateriei

Înainte de efectuarea unui apel telefonic cu ajutorul dispozitivului, trebuie să instalați o cartelă Subscriber Identity Module (Modul Identitate Abonat) (SIM). Cartela SIM conține numărul de telefon, datele abonatului, agenda telefonică și memoria suplimentară a telefonului.

Dispozitivul dvs. este însoțit de o baterie reîncărcabilă cu ioni de litiu (Li-Ion).

Bateriile noi sunt furnizate parțial descărcate și ar trebui încărcate suplimentar timp de patru ore înainte de a le utiliza.

---

**ATENȚIE:** Folosiți numai baterii autorizate ASUS (SBP-18).

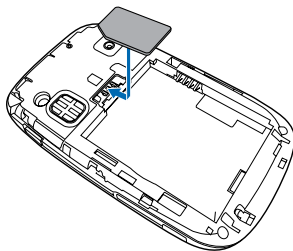
---

### Pentru instalarea cartelei SIM și a bateriei:

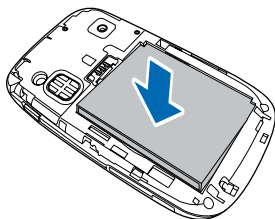
1. Apăsați în jos și apoi împingeți în sus pentru a îndepărta capacul compartimentului bateriei.



2. Introduceți cartela SIM cu contactele aurite în jos și colțul crestat orientat spre colțul din dreapta jos al slotului, așa cum este indicat.



3. Instalați bateria în compartiment cu contactele de cupru așezate corespunzător lângă conductorul de cupru al dispozitivului.



4. Reașezați capacul compartimentului bateriei.



## Încărcarea bateriei

Bateria din pachet este livrată parțial încărcată. Înainte de prima utilizare, lăsați bateria la încărcat maxim patru ore.

### **Pentru încărcarea bateriei:**

1. Conectați fișa adaptorului de c.a. la conectorul mini-USB de pe partea inferioară a dispozitivului.
2. Conectați cablul de alimentare c.a. la priză sau la o bandă de curent.

---

### **NOTĂS:**

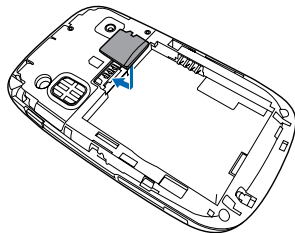
- LED-ul de notificare se înroșește și pictograma încărcare baterie apare în bara de stare, indicând că bateria se încarcă.
  - Dacă bateria este descărcată complet, trebuie să o reîncărcați cel puțin douăzeci de minute înainte să porniți din nou telefonul.
-

## Instalarea și scoaterea cartei microSD

Dispozitivul dvs. este prevăzut cu un slot de cartelă microSD. O cartelă microSD vă oferă memorie suplimentară, pe care puteți stoca fișierele sau informațiile personale.

### Pentru instalarea/scoaterea cartei microSD:

1. Localizați slotul pentru cartelă microSD de sub slotul pentru cartela SIM din dispozitiv.
2. Introduceți cartela microSD în slot, cu banda aurie în jos, până când se fixează corespunzător.
3. Pentru a scoate cartela, împingeți până când aceasta este ejectată din slot, apoi scoateți cartela cu grijă.



---

**NOTĂ:** Cartela microSD este un accesoriu opțional.

---

## Pornirea telefonului

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că dispozitivul este încărcat complet.

### Pentru pornire:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare din partea superioară a dispozitivului.
2. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru aliniere ecran și pentru setarea fusului orar.



**Buton de alimentare**

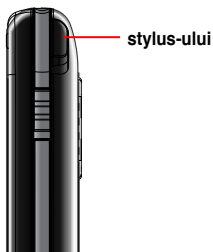
Pentru a opri telefonul, apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare până când acesta se stinge.

## Calibrarea dispozitivului

Calibrarea dispozitivului activează elementul de pe ecran pe care l-ați atins. Pentru alinierea ecranului, atingeți centrul țintelor care apar în diverse locații de pe ecran.

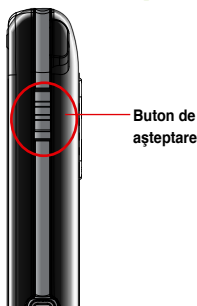
## Utilizarea stylus-ului

Stylus-ul este un dispozitiv asemănător stiloului, care se găsește în spatele colțului din dreapta sus al dispozitivului dvs.



- Utilizați stylus-ul pentru scriere, desenare, selectare sau glisare elemente pe ecran.
- Atingeți, o singură dată, pe element pentru a-l selecta și a-l deschide.
- Apăsăți și țineți apăsat elementul pentru a vizualiza meniul.

## Blocarea dispozitivului



- Deplasați butonul de așteptare și culisați în jos pentru blocare.
- Culisați în sus pentru deblocare.

## Folosirea tastei de navigare

Puteți folosi tasta de navigare în cinci direcții pentru următoarele operații:

- Împingeți în sus, în jos, spre stânga sau spre dreapta pentru navigare prin meniuri.
- Apăsați în jos pentru a confirma o comandă, a lansa o aplicație selectată sau a deschide un fișier.



Tastă navigare

## Folosirea Panoului de Intrare

Când lansați o aplicație sau selectați un câmp care necesită text, simboluri sau numere, pictograma Panoului de Intrare apare în bara meniu. Atingeți Panoul de intrare pentru a alege una dintre următoarele metode de intrare: **Block Recognizer (Recunoaștere bloc)**, **Keyboard (Tastatură)**, **Letter Recognizer (Recunoaștere caractere)** sau **Transcriber (Transcriere)**.



Panou de intrare

Atingeți pentru caractere speciale

## Ecranul Home (Acasă)

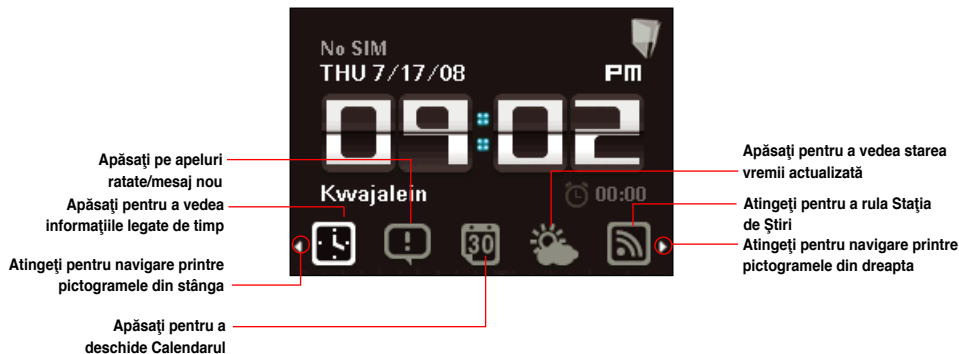
Ecranul Home (Acasă) de pe dispozitivul dumneavoastră afișează două părți: ecranele ASUS Today (ASUS Astăzi) și Today (Astăzi)







## Today (Azi)

ASUS Today (ASUS Astăzi) din ecranul de întâmpinare al dispozitivului dumneavoastră vă permite să schimbați setările de dată și oră, vă anunță dacă ați ratat apeluri și dacă aveți mesaje SMS/MMS/email, afișează întâlnirile dumneavoastră zilnice, vă ține la zi cu știrile și vremea, și vă permite să adăugați și să redați fișiere media din dispozitivul dumneavoastră.














**NOTĂ:** Puteți dezactiva ASUS Today (ASUS Astăzi) din ecranul Home (Acasă) folosind instrucțiunile de mai jos.

### Pentru a dezactiva ASUS Today (ASUS Astăzi)

1. Apăsați  > **Settings (Setări)** > **Today (Astăzi)** > fila **Items (Articole)**.
2. Deselectați caseta de selectare **Asus Today (Asus Astăzi)**, apoi apăsați pe .

## Pictograme

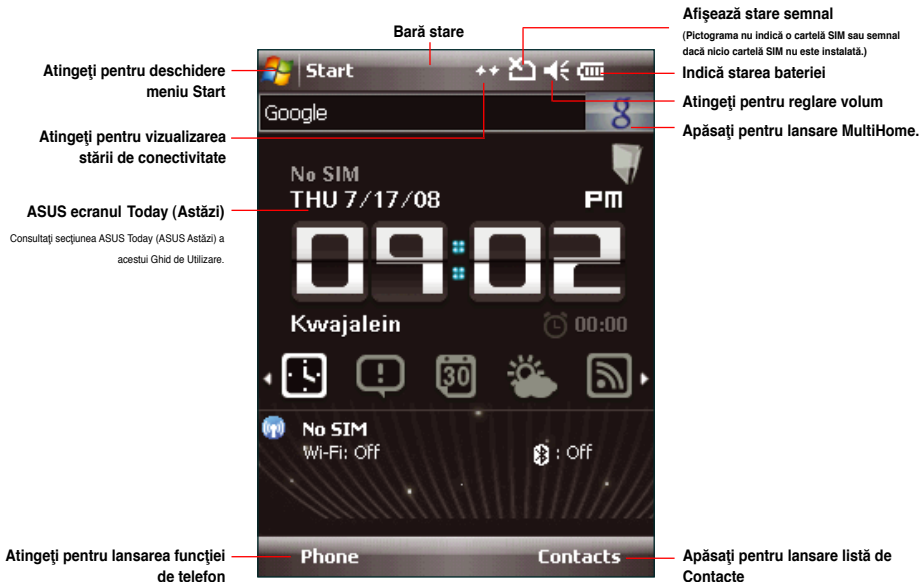
Consultați tabelul de mai jos pentru pictogramele ASUS Today (Azi).

Pictogramă	Descriere	
<b>Pictogramă de avertizare</b>  		Semnalează apelurile ratate și noile mesaje SMS/MMS/ poștă electronică.
		Semnalează apelurile ratate.
		Semnalează noile mesaje SMS.
		Semnalează noile mesaje MMS.
		Semnalează noile mesaje de poștă electronică.
<b>Pictogramă calendar</b>		Afișează întâlnirile din ziua curentă.
<b>Pictogramă dată/oră</b>		Afișează setările dată/oră.
<b>Pictogramă media</b>		Vă permite să adăugați și să rulați fișiere media.
<b>Pictogramă știri</b>		Afișează știrile de ultimă oră.
<b>Pictogramă vreme</b>		Afișează starea vremii.

## Ecranul Today (Astăzi)















Ecranul Today (Astăzi) afișează informații utile pentru dumneavoastră. Puteți configura ecranul Today (Astăzi) pentru a afișa toate informațiile de care aveți nevoie.

**NOTĂ:** Pentru a afla mai multe despre personalizarea ecranului Today (Astăzi), consultați secțiunea **Personalizarea ecranului Today (Astăzi)** din Capitolul 7 din fișierul manualului electronic care este inclus în CD-ul bonus.

































## Indicatori de stare

Consultați tabelul de mai jos pentru indicatorii de stare.

Pictogramă	Descriere	
<b>Stare apel</b>  		Apel în curs
		Apel redirectionat
		Apel în așteptare
		Apel ratat
<b>Stare conectare Pachet General de Servicii Radio (GPRS)*</b>  		GPRS disponibil
		Conectare prin GPRS
		Conectat prin GPRS
		Serviciu de generația a 3-a (3G) disponibil
<b>Stare schimb de mesaje</b>  		Mesaj Serviciul de mesaje scurte (SMS) nou
		Mesaj vocal nou
		Mesaj Serviciul de mesaje multimedia (MMS) nou

\* Această pictogramă depinde de locul în care vă aflați și de furnizorul dvs. de servicii de telefonie mobilă.


Pictogramă	Descriere	
<b>Stare baterie</b>  		Baterie complet încărcată
		Baterie încărcată parțial
		Încărcare baterie
		Baterie slabă
<b>Stare semnal</b>  		Lipsă rețea de telefonie mobilă
		Lipsă semnal
		Căutare rețea de telefonie mobilă
		Indică puterea semnalului de rețea
		Telefon oprit.
<b>Stare conectare ActiveSync</b>  		Sincronizare ActiveSync în curs
		Conectare ActiveSync
		Conexiune ActiveSync inactivă
		Eroare de sincronizare

Pictogramă	Descriere	
<b>Stare sunet</b>  		Sunset activat
		Sunset dezactivat
<b>Stare Wi-Fi</b>  		Wi-Fi neconectat
		Wi-Fi conectat
<b>Conectare cască Bluetooth</b>		Cască stereo Bluetooth conectată
		Funcție mâini libere activată
<b>Serviciu Roaming</b>		Serviciu Roaming. Această pictogramă apare dacă ați activat caracteristica roaming internațional.
<b>Stare mod</b>		Mod Vibrare sau Întâlnire activat
<b>Stare difuzor</b>		Difuzor activat
<b>Stare alarma</b>		Apare atunci când setați alarma
<b>Stare cartelă SIM</b>		Nicio cartelă SIM instalată
<b>Stare notificare</b>		Indicator raport

## Utilizarea aplicației MultiHome (Pagină de pornire multiplă)

Aplicația MultiHome (Pagină de pornire multiplă) furnizează trei teme pentru ecranul ASUS Today (Azi): **Original (Original)**, **Business (Afaceri)** și **Life (Viață)**. Puteți modifica temele în funcție de preferințe.

**Pentru modificarea temei:**

1. Apăsați  din ecranul ASUS Today (Azi) pentru lansarea aplicației MultiHome (Pagină de pornire multiplă).
2. Pentru a naviga prin temele **Original (Original)**, **Business (Întreprindere)** și **Life (Viață)**, împingeți tasta de navigare spre stânga sau spre dreapta, ori desenați cu stylus-ul o linie orizontală pe ecran.
3. Apăsați ecranul pentru aplicarea temei selectate.



Apăsați ecranul pentru aplicarea temei în ecranul ASUS Today (Azi).



Tema Life (Viață)



Apăsați ecranul pentru aplicarea temei în ecranul ASUS Today (Azi)



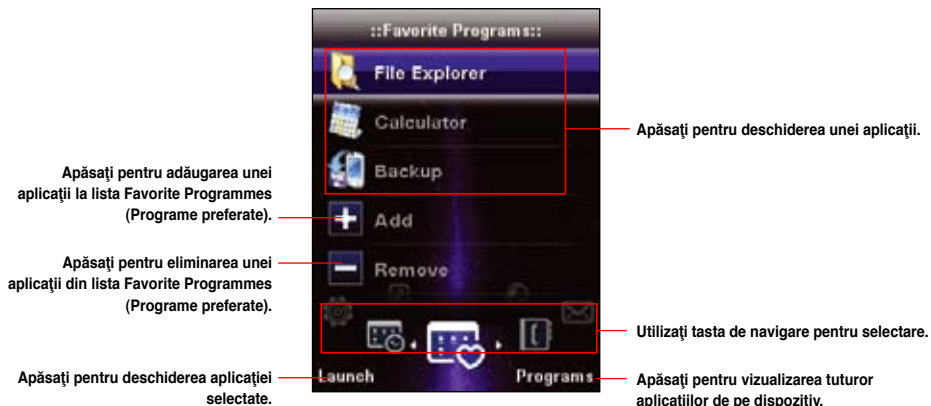
Tema Business (Afaceri)

# AnyTime Launcher (Program de lansare oricând)

AnyTime Launcher este un program alternativ care vă permite să lansați aplicații în mod confortabil și rapid, vă facilitează rularea sarcinilor și schimbarea setărilor dispozitivului.

## Pentru a rula AnyTime Launcher:

- Apăsați tasta AnyTime Launcher (Program de lansare oricând) .










## Efectuarea de apeluri

Puteți efectua un apel folosind tastatura telefonului. De asemenea, puteți efectua apeluri direct din lista de Contacte, Istoric apeluri, Apelare rapidă sau Comandă vocală.

## Efectuarea unui apel de voce



### Efectuarea unui apel de la tastatura telefonului

**Pentru a efectua apeluri de la tastatura telefonului:**

1. Atingeți  > **Programs (Program)** > **Phone (Telefon)** sau apăsați  pentru a lansa tastatura telefonului.
2. Tastați numărul sau alegeți un contact sau un număr format recent din lista de deasupra tastaturii telefonului. Dacă ați tastat greșit numărul, apăsați  pentru a șterge cifra din stânga.
3. Apăsați  pentru a efectua apelul.
4. Când ați terminat, apăsați  pentru încheierea apelului.

### Efectuarea unui apel din lista de Contacte

**Pentru a efectua un apel din lista de Contacte:**

1. Apăsați tasta multifuncțională dreapta sau din ecranul Today (Azi), apăsați **Contacts (Contacte)**.
2. Pentru efectuarea unui apel, puteți alege oricare din următoarele variante:
  - Atingeți numele contactului, apoi apăsați **Call(Apel)**.
  - Atingeți numele contactului, apoi apăsați .
  - De asemenea, puteți apăsa și ține apăsat numele contactului, apoi apăsați **Call Work(Apelați număr birou)**, **Call Home(Apelați număr acasă)** sau **Call Mobile(Apelați număr mobil)** din meniul de comenzi rapide.
  - Apăsați **Enter a name(Introduceți nume...)**, apoi introduceți numele sau numărul pe care doriți să-l apelați din Contacte. Apăsați  pentru apelarea elementului evidențiat.

## Efectuarea apelurilor de urgență



Apelurile către numărul serviciilor de urgență pot fi efectuate în orice circumstanță, chiar dacă ați blocat cartela SIM sau telefonul. Însă nu puteți efectua apeluri după ce ați blocat dispozitivul de la tasta de siguranță.

### Pentru efectuarea unui apel de urgență

Introduceți numărul de urgență corespunzător regiunii în care vă aflați, apoi apăsați .

## Efectuarea de apeluri internaționale

### Pentru efectuarea unui apel internațional:

1. Apăsați și mențineți apăsat tasta  pe tastatură pentru introducerea unui semn de plus.
2. Introduceți numărul de telefon complet cu codul țării, codul zonal și numărul de telefon, apoi apăsați .

## Recepționarea de apeluri

Când recepționați un apel, apare un mesaj care vă permite să răspundeți sau să respingeți apelul primit.

### Pentru a răspunde sau a respinge un apel primit:

- Pentru a răspunde la un apel, atingeți **Answer (Răspuns)** sau apăsați .
- Pentru a respinge un apel, atingeți **Ignore (Respinge)** sau apăsați .

---

**SFAT:** Apăsați și mențineți apăsat  pentru a comuta la modul difuzor.

---

### Pentru a încheia un apel:


- Apăsați .

# Schimb de mesaje

## SMS-uri grupate


Dispozitivul dvs. vă organizează mesajele SMS de la un singur contact sau număr într-un grup de conversație, facilitând urmărirea fluxului de mesaje și trimiterea unor răspunsuri adecvate.

**Pentru a compune și a trimite un mesaj SMS grupat:**

1. Atingeți  > **Messaging (Schimb de mesaje)** > **Text Messages (Mesaje text)** > **Menu (Meniu)** > **New (Nou)**
2. Tastați numărul de telefon al destinatarului sau atingeți To(Către): pentru a alege un destinatar din lista de Contacte. Separați destinatarii multipli cu punct și virgulă.
3. Tastați mesajul.
4. Când ați terminat, apăsați **Send (Trimite)** pentru a expedia mesajul.

## Schimb de mesaje MMS

**Pentru compunerea și trimiterea unui mesaj MMS:**

1. Atingeți  > **Messaging (Schimb de mesaje)** > **MMS (MMS)** > **Menu (Meniu)** > **New (Nou)**
2. Tastați numerele de telefon sau atingeți To(Către): pentru a adăuga destinatari din Contacte, separându-i cu punct și virgulă.
3. Tastați subiectul mesajului dvs.
4. Din corpul mesajului:
  - Atingeți **Insert Picture/Video... (Inserare Imagine/Video...)** pentru a atașa o imagine sau un fișier video la mesaj.
  - Atingeți **Insert Audio...** pentru a atașa un fișier audio.
  - Atingeți **Insert Text...** pentru a introduce un mesaj text.
5. Când ați terminat, apăsați **Send (Trimite)** pentru a expedia mesajul.

# Folosirea Microsoft® ActiveSync

## Pentru a sincroniza dispozitivul cu ajutorul portului mini-USB:

1. După instalarea programului ActiveSync în calculatorul dvs., conectați fișa mini-USB la conectorul mini-USB de pe partea dreaptă a dispozitivului.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB la calculator. După conectare, ActiveSync sincronizează automat dispozitivul.



---

**NOTĂ:** Asigurați-vă că instalați Microsoft ActiveSync 4.5 sau versiuni mai noi.


---

## Utilizarea aplicației Bluetooth®

### Pentru activarea funcției Bluetooth în dispozitiv:

1. Lansați Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir). Pentru aceasta, aveți două posibilități:
  - Atingeți  > **Settings (Setări) > fila Connections (Conexiuni) > Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir).**
  - Atingeți  > **Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir).**
2. Atingeți Bluetooth pentru a activa/dezactiva aplicația.

### Pentru a vă conecta la alte dispozitive prin Bluetooth:



1. Asigurați-vă că și celălalt dispozitiv dotat cu Bluetooth este vizibil și se află în apropiere.
2. Atingeți  > **Settings (Setări) > fila Connections (Conexiuni) > Bluetooth.**
3. Atingeți **Add new device... (Adăugați dispozitiv nou...)** pentru a căuta dispozitive Bluetooth disponibile. Căutarea poate dura ceva timp.
4. Selectați dispozitivul la care doriți să vă conectați, apoi atingeți **Next (Următorul)** sau apăsați tasta multifuncțională dreapta.
5. Introduceți codul de acces alfanumeric al dispozitivului la care doriți să vă conectați, apoi atingeți **Next (Următorul)** sau apăsați tasta multifuncțională dreapta. Puteți găsi codul de acces în documentația

care însoțește celălalt dispozitiv.



6. Introduceți un nume pentru această conexiune.
7. Repetați pașii 3 – 6 pentru a vă conecta la mai multe dispozitive.

## Conectare GPRS

**Pentru setarea unei conexiuni GPRS a dispozitivului:**

1. În ecranul ASUS Today (Azi), atingeți  /  din bara de stare, apoi atingeți **Settings (Setări) > Connections (Conexiuni)**. Sau în ecranul Settings (Setări), atingeți fila **Connections (Conexiuni) > Connections (Conexiuni)**.
2. Din ecranul Connections (Conexiuni), atingeți ușor **Add a new modem connection (Adăugare conexiune modem nouă)**.
3. Introduceți un nume unic pentru conexiune, apoi alegeți **Cellular Line (Linie celulară) (GPRS)** din lista de modemuri.
4. Introduceți numele Punctului de acces. Pentru Punctul de acces, contactați furnizorul de servicii rețea.
5. Introduceți numele de utilizator, parola și numele de domeniu, apoi atingeți Finish (Încheiere). Pentru ajutor, contactați administratorul de rețea.

**Pentru conectare GPRS:**

1. Atingeți  > Settings (Setări) > fila Connections (Conexiuni) > Connections (Conexiuni).
2. Din ecranul Connections (Conexiuni), atingeți **Manage existing connections (Manager conexiuni existente)**.
3. Apăsați și mențineți apăsat o conexiune existentă, apoi atingeți **Connect (Conectare)** din meniul pop-up. Atingeți **Delete (Ștergere)** dacă doriți să ștergeți conexiunea selectată.
4. După conectare, atingeți  pentru ieșire.

---

**NOTĂ:** Dacă folosiți serviciile WLAN și GPRS în același timp, acesta din urmă va fi prioritar din punct de vedere al semnalului. Vă recomandăm să nu folosiți servicii WLAN și GPRS în același timp.

---

## Navigarea pe Internet

Dacă ați setat o conexiune GPRS implicită, aceasta se va conecta automat în momentul în care lansați o aplicație care se conectează la Internet.

1. Lansați orice aplicație care se conectează la Internet, cum ar fi Internet Explorer. Dispozitivul se va conecta automat la conexiunea GPRS implicită. Va apărea o explicație pop-up, care indică starea conexiunii.
2. După conectare, puteți începe să navigați pe Internet. Dacă utilizați Internet Explorer, va fi afișat site-ul implicit.

### Pentru deconectare GPRS:

- Atingeți  > **Settings (Setări) > fila Connections (Conexiuni) > Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir) > GPRS.**


---

**NOTĂ:** Puteți dezactiva GPRS-ul din Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir), dar nu îl puteți activa din Wireless Manager (Manager dispozitive fără fir).




---

# Utilizarea caracteristicii Wi-Fi



## Pentru activarea caracteristicii Wi-Fi:

1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > fila **Connections (Conexiuni)** > **Wi-Fi** > **Menus (Meniuri)** > **Turn on Wi-Fi (Activare Wi-Fi)**.  
Dispozitivul scanează automat pentru toate rețelele fără fir disponibile aflate în zona de acoperire Wi-Fi.
2. Din lista de rețele fără fir detectate, selectați rețeaua fără fir la care doriți să conectați dispozitivul, apoi atingeți **OK**.
3. Selectați dacă rețeaua fără fir se conectează la rețeaua Internet (Internet) sau Work (Birou), apoi atingeți **Connect (Conectare)**.
4. Introduceți o parolă, apoi atingeți **Connect (Conectare)**. Dacă nu vi se cere nicio parolă, atingeți **Connect (Conectare)**. Apoi, dispozitivul se conectează la rețeaua selectată.

## Pentru configurarea unei rețele fără fir:

1. Pentru lansarea paginii de setări Wi-Fi, aveți două posibilități:
  - Atingeți  > **Settings (Setări)** > fila **Connections (Conexiuni)** > **Wi-Fi**.
  - Atingeți  din bara de stare, apoi atingeți **Settings (Setări)** > **Wi-Fi**.
2. În ecranul **Configure Wireless Networks (Configurare rețele fără fir)**, atingeți o rețea fără fir disponibilă, apoi efectuați modificările necesare.  
Dacă rețeaua fără fir la care doriți să vă conectați nu se află în listă, atingeți **Add New... (Adăugare nouă...)**.  
Consultați secțiunile următoare pentru detalii despre adăugarea unor noi rețele fără fir.  
Atingeți fila **Network Adapters (Adaptoare rețea)** și selectați un adaptor. Atingeți un adaptor pentru setare, dacă este necesar.
3. Atingeți  când ați terminat.

### Pentru adăugarea unei rețele fără fir:

1. Pentru lansarea paginii de setări Wi-Fi, aveți două posibilități:
  - Atingeți  > **Settings (Setări)** > fila **Connections (Conexiuni)** > **Wi-Fi**.
  - Atingeți  din bara de stare, apoi atingeți **Settings (Setări)** > **Wi-Fi**.



Din fila **Wireless (Fără fir)**, atingeți **Add New... (Adăugare nouă)**.

2. Introduceți un nume pentru rețea și selectați un element din meniul vertical **Connects to: (Conectare la:)**. Apoi atingeți **Next (Următorul)**.
3. Setează autentificarea, criptarea de date și cheia de rețea. Solicitați aceste informații administratorului de rețea. Apoi atingeți **Next (Următorul)**.
4. Dacă trebuie să modificați tipul EAP, bifați caseta de selectare și apoi modificați tipul EAP.
5. Atingeți **Finish (Terminare)** când ați terminat.





## Personalizarea meniului Start

**Pentru personalizarea meniului Start:**



1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > **Menus (Meniuri)**.
2. Bifați articolele care doriți să apară în meniu.
3. Atingeți  când ați terminat

## Personalizarea ecranului ASUS Today (ASUS Astăzi)



**Pentru schimbarea temei dispozitivului:**

1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > **Today (Azi)**.
2. Din fila **Appearance (Aspect)**, selectați o temă pentru dispozitiv.
3. Atingeți  când ați terminat.

**Pentru particularizarea articolelor afișate în ecranul Today:**



1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > **Today (Azi)**.
2. Din fila **Items (Articole)**, bifați articolele care vreți să apară în ecranul Today (Azi)
3. Atingeți  când ați terminat.

**Pentru schimbarea imaginii de fundal:**

1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > **Today (Azi)**.
2. Din fila **Appearance (Aspect)**, selectați caseta **Use this picture as the background (Folosire imagine ca fundal)**, după care atingeți ușor **Browse (Căutare)**. Apoi atingeți ușor o imagine pentru a o folosi ca imagine de fundal.
3. Atingeți  când ați terminat.




## Personalizarea profilului

**Pentru personalizarea profilului:**

1. Atingeți  > **Settings (Setări) > Profile (Profil).**
2. Selectați un profil pe care doriți să îl folosiți.
3. Atingeți  când ați terminat.



## Personalizarea tonului de apel

**Pentru Personalizarea tonului de apel:**

1. Atingeți  > **Settings (Setări) > Phone (Telefon).**
2. Din fila **Phone (Telefon)**, alegeți un ton de apel din lista **Ring tone (Ton de apel)**. Melodiile sau sunetele pe care le-ați adăugat ca ton de apel apar în această listă, alături de tonurile de apel implicite ale dispozitivului.  
Atingeți  pentru a rula un ton de apel, apoi atingeți  pentru a-l opri.
3. Atingeți  când ați terminat.

## Introducerea datelor de contact

**Pentru introducerea datelor proprietarului:**

1. Pentru lansarea ecranului Date Proprietar, aveți două posibilități:
  - În ecranul Today (Astăzi), atingeți câmpul **Tap here to enter owner information (Atingeți aici pentru a introduce date proprietar).**
  - Atingeți  > **Settings (Setări) > Owner Information (Date proprietar).**
2. Introduceți datele dvs. personale, apoi atingeți .



---

**NOTĂ:** Vă recomandăm să vă introduceți datele de contact, astfel încât să puteți fi contactat cu ușurință în cazul pierderii dispozitivului.



---

## Setarea datei, orei și alarmei


### Pentru setarea datei și orei:

1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > fila **System (Sistem)** > **Clock & Alarms (Ceas și alarme)**.
2. Din fila **Time (Oră)**, introduceți fusul orar, data și ora.
3. Atingeți .

### Pentru setarea alarmei:

1. Atingeți  > **Settings (Setări)** > fila **System (Sistem)** > **Clock & Alarms (Ceas și alarme)**.
2. Din fila **Alarmă**, introduceți setările necesare pentru alarmă.
3. Atingeți .

---


**NOTĂ:** De asemenea, puteți face setările de dată/oră direct din ecranul ASUS Today (Azi). Atingeți  și introduceți setările necesare.

---


# Fotografiere și înregistrare video

Camera încorporată de 3.0 megapixeli vă permite să faceți fotografii și să înregistrați clipuri video.


**Pentru folosirea camerei, aveți două variante:**

- Atingeți  > **Programs (Program)** > **Pictures & Videos (Poze și Clipuri video)** > **Camera (Cameră)**.
- Apăsați butonul Camera (Cameră) din partea dreaptă a dispozitivului.

**Pentru a ieși din aplicația Cameră:**

- Atingeți pictograma de ieșire  din ecranul camerei.

**Pentru a face fotografii:**

1. Îndreptați dispozitivul către subiect.
2. Apăsați complet butonul camerei. Când apare pictograma  asigurați-vă că țineți dispozitivul în poziție fixă.
3. Repetați pașii de la 1 la 2 pentru mai multe fotografii.

**Pentru înregistrare video:**



1. Îndreptați dispozitivul spre subiect, apoi atingeți butonul camerei pentru auto-focalizare subiect.  
În timp ce țineți apăsat butonul camerei, cadrul de auto-focalizare apare în centrul ecranului.
2. Apăsați complet butonul camerei pentru a începe înregistrarea. Indicatorul de înregistrare se schimbă din verde în roșu în timpul înregistrării.
3. Apăsați butonul camerei din nou pentru a opri înregistrarea.

**Pentru a schimba modul de captură**, atingeți , apoi atingeți modul de captură pe care doriți să îl utilizați.

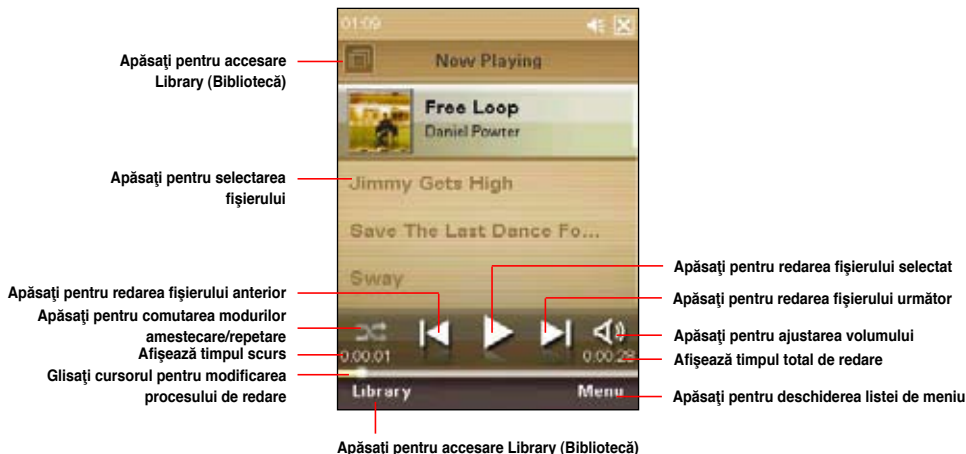
## EziMusic (Muzică Ezi)

Funcția EziMusic (Muzică Ezi) vă permite să vă bucurați de muzică și să gestionați fișierele de muzică cu ușurință.

**Pentru lansarea funcției EziMusic (Muzică Ezi), faceți oricare din următoarele:**

- Apăsați  > **Programs (Programe) > EziMusic (Muzică Ezi).**
- Apăsați tasta Press the AnyTime Launcher (Program de lansare oricând), apoi apăsați  > **EziMusic (Muzică Ezi).**

Următoarele descriu profilul EziMusic (Muzică Ezi) din dispozitiv.





**NOTĂ:** Pentru mai multe detalii, consultați Feature Highlights Guide (Manual special pentru opțiuni).

# EziPhoto (Fotografie Ezi)

Funcția EziPhoto (Fotografie Ezi) vă permite vizualizarea și gestionarea convenabilă a fotografiilor.

**Pentru lansarea funcției EziPhoto (Fotografie Ezi), faceți oricare din următoarele:**

- Apăsați  > **Programs (Programae) > EziPhoto (Fotografie Ezi).**
- Apăsați tasta Press the AnyTime Launcher (Program de lansare oricând), apoi apăsați  > **EziPhoto (Fotografie Ezi).**

Următoarele descriu profilul EziPhoto (Fotografie Ezi) din dispozitiv.



**NOTĂ:** Pentru mai multe detalii, consultați Feature Highlights Guide (Manual special pentru opțiuni).

# Notificări

## Bateriile interschimbabile

Dacă echipamentul este dotat cu o baterie interschimbabilă și dacă înlocuirea cu un tip incorect de baterie poate conduce la o explozie (de ex., la unele baterii cu litiu), se aplică următoarele:

- dacă bateria este așezată într-o ZONĂ DE ACCES OPERATOR, trebuie să existe un marcaj lângă baterie sau o declarație în instrucțiunile de funcționare și în cele de service;
- dacă bateria este așezată în altă parte, trebuie să existe un marcaj lângă baterie sau o declarație în instrucțiunile de service.

Marcajul sau declarația va include următorul text sau unul similar:

---

**ATENȚIE:**

- RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT.
  - ELIMINAȚI BATERIILE FOLOSITE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.
- 

## Acces operator cu ajutorul unui instrument

Dacă este nevoie de un INSTRUMENT pentru accesul în ZONA DE ACCES OPERATOR, fie niciunul din celelalte compartimente periculoase din zona respectivă nu poate fi accesat de OPERATOR cu ajutorul aceluiași INSTRUMENT, fie astfel de compartimente vor fi însoțite de marcaje care nu recomandă accesul OPERATORULUI.

Un marcaj acceptabil pentru riscul de șoc electric este (ISO 3864, No. 5036).

Echipament pentru zonele cu acces restricționat

Pentru echipamentele destinate numai instalării într-o ZONĂ CU ACCES RESTRICȚIONAT, instrucțiunile de instalare trebuie să conțină un avertisment cu privire la acest lucru.

---

**ATENȚIE:** Utilizatorul trebuie să oprească dispozitivul când se află în zone cu mediu cu potențial de explozie, cum ar fi stațiile de benzină, depozitele de produse chimice și zonele cu explozii.

---

## Rata Specifică de Absorbție (RSA)

### Utilizarea dispozitivului în apropierea corpului

Acest dispozitiv a fost testat în vederea utilizării în apropierea corpului și este conform cu recomandările FCC privind expunerea la radiofrecvență. Dispozitivul trebuie utilizat cu un accesoriu care nu conține metal și ținut la o distanță de cel puțin 1,5 cm de corp. Este posibil ca aplicarea altor îmbunătățiri să nu asigure conformitatea cu recomandările FCC privind expunerea la radiofrecvență. Dacă nu folosiți accesorii în apropierea corpului și dacă nu țineți dispozitivul la ureche, păstrați telefonul la cel puțin 1,5 cm de corp când acesta este pornit.

### Expunerea la undele radio

#### ACEST MODEL RESPECTĂ DIRECTIVELE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Dispozitivul dumneavoastră mobil este un radio emițător și receptor. A fost conceput să nu depășească limitele de expunere la undele radio recomandate la nivel internațional. Aceste recomandări au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP și cuprind marjele de siguranță stabilite pentru a asigura protejarea tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau stare de sănătate.

Normele folosesc o unitate de măsură cunoscută ca Specific Absorption Rate (Debit de Absorbție Specific), sau SAR. Limita ICNIRP SAR pentru dispozitive portabile folosite de public este 2 W/kg. Când a fost testat, cea mai mare valoare CE SAR a acestui dispozitiv a fost de 0,977 W/kg\* pentru cap și 0,779 W/kg\* pentru corp.



Deoarece SAR se măsoară utilizând dispozitivul la cea mai mare putere de transmisie, SAR-ul normal pentru acest dispozitiv în timpul funcționării este, de obicei, sub valoarea indicată mai sus. Aceasta se datorează modificărilor automate ale nivelului de putere al dispozitivului pentru a asigura funcționarea acestuia numai la nivelul minim necesar pentru conectarea la rețea.

Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR la telefoane diferite și în poziții diferite, toate întrunesc cerințele guvernamentale pentru siguranța expunerii. Rețineți că îmbunătățirile aduse acestui produs pot duce la variații ale valorii SAR la modelele mai noi; în orice caz, produsele sunt concepute să se încadreze în recomandări.

Organizația Mondială a Sănătății a declarat că informațiile științifice actuale nu arată că ar fi necesare precauții speciale pentru utilizarea dispozitivelor mobile. Organizația a atras atenția că, pentru a reduce expunerii, puteți limita durata convorbirilor sau puteți utiliza un dispozitiv “handsfree” pentru a ține telefonul mobil la distanță față de cap și corp.

Puteți găsi informații suplimentare pe site-urile web ale Organizației Mondiale a Sănătății (<http://www.who.int/emf>).

- 
- \* Testele sunt efectuate conform recomandărilor internaționale pentru testare. Limita cuprinde o marjă substanțială de siguranță pentru a oferi protecție suplimentară publicului și pentru a lua în calcul orice variație a măsurătorilor. Informațiile suplimentare asociate cuprind protocolul de testare ASUS, procedura de evaluare și măsurarea gradului de siguranță pentru acest produs.
-

## **ASUS**

**Adresă: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan**

**Tel: 886228943447; Fax: 886228907698**

## **Declarație**

Declarăm codurile IMEI ale acestui produs, **ASUS P552w**, unice pentru fiecare unitate în parte și atribuite numai acestui model. Codul IMEI al fiecărei unități este setat din fabrică, nu poate fi modificat de către utilizator și este în conformitate cu cerințele IMEI privind integritatea, așa cum sunt exprimate în standardele GSM.

Vă stăm la dispoziție pentru întrebări sau comentarii privind acest subiect.

Cu stimă,

**ASUSTeK COMPUTER INC.**

Tel: 886228943447

Fax: 886228907698

Email: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>

## Date de contact ASUS

### ASUSTeK COMPUTER INC. (AsiaPacific)

Adresă 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Site web [www.asus.com.tw](http://www.asus.com.tw)

#### Asistență tehnică

Telefon +886228943447  
Fax suport +886228907698  
Descărcare software [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

### ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Adresă 800 Corporate Way, Fremont, CA 94539, USA  
Telefon +15029550883  
Fax +15029338713  
Site web [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Descărcare software [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

### ASUS COMPUTER GmbH (Germania și Austria)

Adresă Harkort Str. 21-23, D40880 Ratingen, Germany  
Telefon +49210295990  
Fax +492102959911  
Contact online [www.asus.com.de/sales](http://www.asus.com.de/sales)

#### Technical Support

Telefon +49180595990  
Fax +492102959911  
Asistență online [www.asus.com.de/support](http://www.asus.com.de/support)  
Site web [www.asus.com.de/news](http://www.asus.com.de/news)

\* Pe site este disponibil un Formular de solicitare de informații tehnice online pe care îl puteți completa pentru contactarea serviciului de asistență tehnică.

# Declarație de conformitate

Noi, Producătorul/Importatorul  
(adresa completă)


**ASUS COMPUTER GmbH HARKORT STR. 25  
40880 RATINGEN, BRD. GERMANIA**

declaram că produsul  
(descrierea aparaturii, sistemului, instalației la care se face referire)

**Telefon PDA P552w**

este conform cu  
(referire la specificările în cadrul cărei conformități se încadrează)  
în acord cu Directivele 2004/108/EC-EMC Directive și 1995/5 EC-R &TTE

- |   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300328   | Compatibilitate electromagnetică și Chestiuni de spectru radio (ERM); echipament de transmisie pe bandă largă ce funcționează în banda ISM de 2.4Ghz și care folosește tehnici de modulare spectrală; Partea 1: Caracteristici tehnice și condiții de testare Partea 2: EN armonizat ce acoperă cerințele esențiale de la articolul 3.2 al R&TTE |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 300440-2 | Compatibilitate electromagnetică și Chestiuni de spectru radio (ERM); Dispozitive de rază scurtă, Echipament radio de folosit în intervalul de frecvență de la 1 GHZ până la 40 GHZ; Partea 2: EN armonizat ce acoperă cerințele esențiale de la articolul 3.2 a Directivei R&TTE  |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 301489   | Compatibilitate electromagnetică și Chestiuni de spectru radio (ERM); Compatibilitate electromagnetică (EMC), standard pentru echipament și servicii radio, Part 17: Condiții specifice pentru informațiile de bandă largă și echipament HIPER-LAN   |
| <input checked="" type="checkbox"/> EN 301511   | Sistem Global pentru Comunicații mobile (GSM) EN armonizat pentru stațiile mobile din cadrul bandelor GSM 900 și GSM 1800 ce acoperă cerințele esențiale de la articolul 3.2 al Directivei R&TTE (1999/5EC)  |

<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 301908-1</b> <b>EN 301908-2</b>	Compatibilitate electromagnetică și Chestiuni de spectru radio (ERM); Stații bază (BS), Repetor și Echipamentul utilizatorului (UE) pentru IMT-2000 A treia generație de rețele de celulare, -Partea 1: EN armonizat pentru IMT-2000, Introducere și cerințe comune, ce acoperă cerințele esențiale de la articolul 3.2 al Directivei R&TTE Partea2: EN armonizat pentru IMT-2000, CDMA Direct Spread (UTRD FDD) (UE) ce acoperă cerințele esențiale de la articolul 3.2 al Directivei R&TTE.
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 55022:2006</b>	Limite și metode de măsurare a caracteristicilor bruiajului radio pentru echipamentul de tehnologie informațională
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003</b>	Echipament de Tehnologie informațională-Caracteristici de imunitate-Limite și metode de măsurare
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 50360</b> <b>EN 50361</b>	limitatea expunerii publicului general la câmpurile de rețele electromagnetice (0 Hz până la 300 GHz) Comisia Internațională pentru Protecția împotriva radiației neionizante (1998), Îndrumări pentru limitatea expunerii cu variații temporale la câmpurile electrice, magnetice și electromagnetice
<input type="checkbox"/>	<b>EN 61000-3-2 : 2000+A2:2005</b>	Bruiaje în sistemele de aprovizionare cauzate
<input type="checkbox"/>	<b>EN 61000-3-3 : 1995+A1:2001</b>	Bruiaje în sistemele de aprovizionare cauzate
<input type="checkbox"/>	<b>EN 55013</b>	Limite și metode de măsurare a caracteristicilor bruiajului radio pentru receptoarele de difuzare și pentru echipamentul asociat
<input type="checkbox"/>	<b>EN 55020</b>	Imunitate de la interferența radio ale receptoarelor de difuzare și ale echipamentului asociat
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 50332-1</b>	Echipament sistem sunet-Căști asociate cu echipamentul audio portabil-Metodologie de măsurare a nivelului maxim de presiune sonoră și considerente legate de limită-Partea 1:Metodă generală pentru "echipament la pachet"
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>CE marking</b>	
 (Semn de conformitate EC)		
<b>Producătorul declară de asemenea conformitatea produsului mai sus menționat cu standardele de protecție actuale necesare potrivit LVD 2006/95 EC</b>		
<input type="checkbox"/>	<b>EN 60065</b>	Cerințe de protecție pentru rețele operate electronic și aparaturi casnice asociate și pentru utilizare generală similară
<input type="checkbox"/>	<b>EN 60335</b>	Protecția pentru dispozitive casnice și electronice similare
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>EN 60950-1</b>	Protecția pentru echipamentul de tehnologie informațională, inclusiv echipamentul electric de afaceri.
<input type="checkbox"/>	<b>EN 50091-1</b>	Cerințe generale și de protecție pentru sistemele de curent continuu (UPS)

**Data : 07/01/2008**